

# ¡SUERTE, VISTA



# ...Y A LA LUNA!

Este mediodía, pocos minutos antes de cerrar nuestra edición, el "Saturno 5" ha iniciado su ascenso impresionante llevando consigo el "Apolo 15". Abajo, en Cabo Kennedy, consumida la cuenta atrás, esperan horas de zozobra, de angustia, de trabajo infatigable. En la astronave tres hombres —Irwin, Worden y Scott— habrán dedicado con seguridad un recuerdo a sus infortunados compañeros del "Soyuz 11". Y arriba, en el espacio infinito, la Luna, nuestra vieja amiga, vuelve a esperar el saludo del hombre... ¡Suerte, Apolo!

(Foto: Cifra Gráfica).

# ARAGON

expres

VO. MUNICIPAL  
18

DIARIO DE LA

Legal: Z - 22 - 1970

Editor: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Administración, Administración y Talleres:  
C/... 2 - Telef. 21 69 83 - Télex 58 054

Edita: PRENSA  
SLUNES, 26 DE JULIO  
Año II - Número  
Precio del ejemplar...

## Hoy Fiesta grande en Tudela

(Navarra), 26 (Cifra).— Se celebra hoy el día grande de las fiestas patronales. Después del fierro, corrido sin novedad a las siete de la mañana, con menos afluencia de mozos que el día anterior, la ciudad hizo un alto en el alegre bullicio para centrar su atención en la procesión de Santa Ana, que salió a las once de la mañana. LEA "TUDELA/EXPRES" EN PAGINAS 11 y 12

### UN DOMINGO TAURINO SANGRIENTO

## JOSE MATA, en COMA

● FUE "COGIDO" AL ENTRAR A MATAR EN CIUDAD REAL

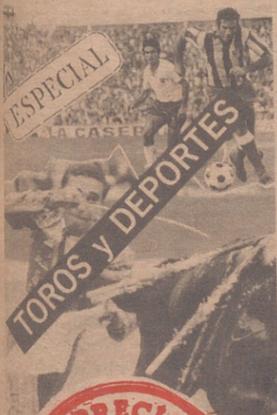
MADRID, 26 (Cifra).— A las diez quince de esta mañana el diestro José Mata ha entrado en coma, según han comunicado a "Cifra" en el sanatorio de toreros.

El estado del torero, de 31 años, es crítico y los médicos que le atienden continúan su esfuerzo por conseguir superar la gravedad.

José Mata, resultó ayer herido al entrar a matar a su primer toro en la plaza de Villanueva de los Infantes, Ciudad Real.

Inmediatamente fue trasladado en una ambulancia hasta el Sanatorio de Toreros, donde el doctor Máximo García de la Torre le intervino urgentemente, unas tres horas después de haberse producido la cogida.

Tras la operación, dado el grave estado del torero, anoche le fue suministrada la Extremaunción.



### EL "BROTE COLERICO", CONTROLADO

## CON OPTIMISMO PERO CON CAUTELA

ZARAGOZA, 26 ("ARAGON/express").— La pesadilla de los primeros días de la pasada semana, ha quedado arrumbada. Los zaragozanos dando un alto ejemplo de madurez y disciplina ciudadana han acatado con rigidez las directivas de las Autoridades. Hoy podemos afirmar que el moderado brote colérico está estrechamente controlado. No hay motivo de preocupación, ni desasosiego. Antes bien de confortadora esperanza y de sincero optimismo. Sin que por ello se abandone la vigilante centinela de los medios profilácticos recomendada como mejor garantía de una normalidad ya implantada.

# HOJA DE CALENDARIO

JULIO

# 26

Sol 5'6-19'36.—Luna 9'6-21'29  
L. nueva.—C. creciente, el día 30

LUNES

Santa Ana, Madre de la Virgen María.—San Joaquín.

## CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

La Orden Ministerial de 13 de Julio de 1971 (Boletín Oficial del Estado del 20 de Julio) regula el Curso de Orientación Universitaria. En su apartado 8 se ordena la tramitación, señalando un plazo de quince días a partir de la publicación de la referida Orden para que los Centros no Estatales de Bachillerato a que se refiere el Decreto de 1 de Julio (Boletín Oficial del Estado del 13 de Julio), o que deseen impartir el C.O.U. en el año 1971-72, deberán presentar en la Delegación Provincial de Educación y Ciencia, la solicitud correspondiente, haciendo constar:

- 1.- Materias optativas que se pretenden impartir
- 2.- Profesorado idóneo para las mismas
- 3.- Instalaciones propias o cedidas por otros Centros, adecuadas para el desarrollo del Curso.

## EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

# NECESITA UN...

En esta sección que es totalmente gratuita para nuestros lectores, publicamos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen.

### CUIDAR NIÑOS

Se ofrecen Srtas. para cuidar niños por las tardes, incluidos sábados y festivos. Llamar al Teléfono: 22 75 84.

### PROFESORA DE INGLES

Clases particulares para niños y señoritas. Llamar de 10 y media a 1 al teléfono 33 21 68 o escribir a "ARAGON/express", referencia C A.

### MONTADOR DE TELECOMUNICACION

Se ofrece para la conservación y mantenimiento de centralitas telefónicas. Privadas. telef. 21 69 48.

### ADMINISTRATIVO PARA LAS MAÑANAS

Llevaría trabajo administrativo, Nóminas, Seguros Sociales, etc... Tiene toda la mañana libre. Teléfono 27 65 53, Sr. Bello.

### CLASES O CUIDAR NIÑOS

Luciano de Jesús García Moreno, General Moscardó, 10 - Primero - Izda., Teléfono: 29 82 54 y Miguel Ángel García Bonet, Trovador, 19-21. Teléfono: 22 34 19.

Son estudiantes de medicina y se ofrecen para trabajar durante el verano bien dando clases de Bachiller y Cuarto de Reválida o bien cuidando niños a cualquier hora.

### CLASES DE BACHILLER

Estudiante de Universitario con carnet de conducir desea trabajo, o clases de bachiller u otro trabajo. Llamar Teléfono: 25 56 60.

Ex empleado de Empresa Oficial, por exceso de plantilla con mucho trato con público y práctico en oficinas, desearía trabajo encargado almacén, personal, caja, relaciones públicas etc. Doy garantías personales y bancarias. Referencia núm. M-4. "ARAGON/express". Calle Marcial, 2 ZARAGOZA.

# DIARIO de AVISOS

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Albareda, 21 (Ebrosa): Bernal, teléfono 212639; Alfonso I, 35: Pey Dehesa, tel. 223667; Avda San José, 61: Francés, tel. 231894; Boggiero, 182: Samper Godina, teléfono 224376; Camino la Mosquetera, 162: Lagá; Cantín y Gamboa, 36: Castán L., teléfono 296751; Corona de Aragón, 19: Garín, tel. 251408; Coso, 90: Puncel, tel. 222491; Diez de Agosto, 4 (B. Colón): Alva, tel. 373935; Gascón de Gotor, 29: García Duque, tel. 274443; Granada, 25 (Torre): Serrano Gracia, tel. 375735; Monasterio de Sirena, s/n.: García, tel. 218043; Pedro M. Ric, 39: Manso, tel. 214831; Sobrarbe, 1 (Arrabal): Corticans, tel. 294578.

Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche

Servicio de Oxigenoterapia: Tel. 257253

Turno  
11-B

## SEGUNDO TURNO DEL CAMPAMENTO "FERNANDO EL CATOLICO"

Iniciado el turno el pasado día 18, con 200 acampados procedentes de Zaragoza y su Provincia, para alumnos de Enseñanza General Básica, se lleva adelante el Plan de Formación y Actividades para esta clase de Campamento de Iniciación y

### COMITE BILATERAL HISPANO RUMANO DE HOMBRES DE EMPRESA

Se ha constituido recientemente en el Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, el Comité Bilateral Hispano-rumano de hombres de empresa; las firmas interesadas en los intercambios comerciales con Rumania pueden pasarse por las oficinas de esta Corporación donde se les informará ampliamente sobre el mencionado Comité.

entre sus principales actividades destacan las de Aire Libre, Estudio y Formación, Formación religiosa, Sanidad, Actividades culturales, deportivas, periódicos de escuadra, murales, marchas, coleccionismo, fuego de campamento etc.

Todos los acampados se encuentran en perfectas condiciones y realizan todas las actividades con gran alegría y aprovechamiento, forjando su personalidad para ser hombres de provecho a la Patria.

El estado sanitario es completamente normal y la comida sana y abundante, disfrutándose de un clima ideal.

El Campamento en resumen, al cumplir con todos los requisitos de un turno preparado concienzudamente, con tiempo suficiente por el cuadro de Mandos integrado por 6 Dirigentes y 8 Especialistas. Un Capellán y Un médico, hacen que todo se vaya desarrollando con entera normalidad.

## "Operación asfalto"

Los trabajos de pavimentación asfáltica de las calles que se relacionan, que han sido programadas para la semana comprendida entre los días 26 y 31 ambos inclusive del presente mes, serán salvo causas de fuerza mayor, las que se reseñan a continuación, y por el siguiente orden de prelación.

### FASE I - SECTOR D (Las Fuentes).

Avda. Compromiso de Caspe, C/ Salvador Minguijón.

### FASE I - SECTOR A (Alfonso).

Paseo Echegaray y Caballero, (entre Puentes Santiago y Piedra).

## Programa y director argentinos, propuestos para el premio "Ondas"

### ES UNA DE LAS PRIMERAS CANDIDATURAS LLEGADAS DE HISPANOAMERICA

El programa cultural "Mensaje de España" y el Director radiofónico Ignacio Bobadilla-Muñoz, son dos de las primeras propuestas hispanoamericanas para los Premios Internacionales Ondas de Radio y Televisión. "Mensaje de España", de la emisora Radio de Cuyo, tiene una duración de veinticinco minutos y es la emisión decana de la colonia española de San Juan y San Luis.

Mendoza, en Argentina. La misma emisión se realiza, asimismo, por televisión y colaboran en ella órganos de difusión de aquel país y de España.

En la misma emisora destaca la infatigable y eficiente labor, como director de programas, del periodista Ignacio Bobadilla Muñoz, que ha sido propuesto para el "Ondas" a esta especialidad directiva. Bobadilla Muñoz es un malagueño afincado en las hermanas tierras argentinas, donde ejerce periodismo y radiodifusión. Algunos de sus programas han causado un excepcional impacto entre los oyentes.

Suscríbase a  
ARAGON/express



## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,05.— Discoteca 71.  
13,30.— Aragón al día. Diario hablado local.  
14,00.— Música en LP.  
14,30.— Segundo diario hablado.  
15,00.— Alta fidelidad.  
16,05.— Concierto de la tarde.  
17,08.— Tardes de verano.  
21,10.— Pulso de la ciudad.  
21,15.— Antorcha. Información deportiva local.  
21,30.— Radiogaceta de los deportes.  
22,00.— Tercer diario hablado.  
22,30.— Los felices veinte.  
23,15.— El tema de la semana.  
24,00.— "24 horas". Boletín informativo resumen.  
0,35.— Meditación religiosa  
0,38.— Melodías de Europa.  
1,00.— Circuito nocturno.  
3,00.— Cierre de la estación.

### RADIO ZARAGOZA

10,06.— Radio alegría, por Paco Ortiz  
12,00.— Este pequeño mundo, por José Juan Chicón  
12,00.— Campanadas del Pilar Jaculatoria  
14,00.— Estudio siete  
20,15.— La voz de la Seguridad Social  
21,45.— Diario hablado  
22,40.— Cuarto programa  
23,00.— Toriles, por Armando Jarana  
1,00.— Quinto Programa

### RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00.— Al que madruga...  
8,00.— Musical informativo.  
9,35.— La canción del trabajo.  
10,06.— Ausonia.  
13,30.— Zaragoza - Informaciones  
13,50.— Graderio.-(Con R. Martínez).  
14,01.— Cartel de Toros.  
15,05.— Radio-Club; (Dedicado).  
16,01.— Confidencias.  
17,03.— Cinefandía.  
17,30.— Discoteca; novedades musicales.  
18,05.— Laboratorios Funk.  
19,01.— La ballena alegre.  
20,01.— El rosario en familia.  
22,30.— La jornada deportiva. (Con Carlos Oterino).  
23,01.— La zarzuela. Don Manolito, de Sorozabal.  
0,01.— A media voz.  
0,30.— Notas de despedida.  
1,00.— Cierre.

### RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

15,00.— Alrededor del reloj con... Plácido Serrano.  
16,00.— Concierto.  
17,00.— Clan Nacional del disco.  
18,30.— Embajada de la alegría.  
19,00.— La hora Francis. El más popular consultorio de Radiodifusión española.  
21,00.— El francés en casa.  
22,30.— Escaparate del disco.  
23,00.— Una gran obra.

## FESTIVIDAD DE SANTA MARTA

### Actos religiosos

Día 29 de Julio (Jueves).— A las 10,30 horas, será oficiada una Misa solemne en el Altar Mayor del Santo Templo Metropolitano del Salvador (La Seo), organizada por su Cofradía, a la cual se ruega la asistencia de los Empresarios, Técnicos y Trabajadores de este Sindicato Provincial.

A continuación y en la Sacristía Mayor, se efectuará la entrega de donativos a los productores ancianos de Hostelería, sirviéndose acto seguido un refrigerio.

Por último se girará una visita a los enfermos hospitalizados en los diferentes Centros Sanitarios de la Ciudad.

Nota: Los Actos profanos de la Festividad de Santa Marta, se celebrarán una vez finalizado el verano, con la resonancia y esplendor que siempre los ha caracterizado. Oportunamente y con la debida antelación, se dará a conocer el Programa de Festejos. Zaragoza, 24 de Julio de 1971

## RADIO ZARAGOZA

### Principales programas

#### LUNES, 26

7,00.— Hala a despertarse, por Enrique Calvo  
10,00.— Radio alegría, por Paco Ortiz  
12,00.— Este pequeño mundo, por José Juan Chicón  
12,00.— Campanadas del Pilar - Jaculatoria  
14,00.— Estudio siete  
20,15.— La voz de la Seguridad Social  
21,45.— Diario hablado  
22,40.— Cuarto programa  
23,00.— Toriles, por Armando Jarana  
1,00.— Quinto Programa

#### MARTES, 27

7,58.— Emisión matinal  
10,00.— Radio alegría, por Paco Ortiz  
12,03.— Primer Boletín Informativo  
13,15.— Cita con los famosos, por Miguel María Astrain  
20,00.— Felcidades  
23,00.— Picadilly - Puerta del Sol  
23,45.— Mundorama  
1,00.— Quinto Programa

#### MIÉRCOLES, 28

7,00.— Hala a despertarse, por Enrique Calvo  
11,00.— Este pequeño mundo, por José Juan Chicón  
12,03.— Notas locales  
12,30.— Mediodía cadena SER  
14,00.— Estudio siete, por Enrique Calvo  
16,00.— Cuarto de estar  
20,00.— Matilde Perico y Periquin  
21,30.— Ondas de arte, por D. Miguel Angel Albareda

# CONTRASTE DE PARECERES

## UNA REFORMA DECEPCIONANTE

"Las peculiaridades del Régimen español, hacen muy difícil la práctica del control parlamentario por parte de las Cortes Españolas. Ni el sistema de acceder al escaño de la mayoría de los procuradores ni el modo del funcionamiento de las comisiones y de los plenos son los ideales para crear ese ambiente de sana actitud crítica ante un Gobierno que como todos los organismos humanos es susceptible de equivocarse. Por eso existían muchas esperanzas sobre la reforma del Reglamento de las Cortes, una reforma que agilizaría la dinámica de la Cámara. Desdichadamente, las noticias sobre el anteproyecto de reforma del Reglamento de las Cortes han debilitado seriamente estas esperanzas.

La reforma no recoge una ambición generalizada: el establecimiento de incompatibilidades entre el escaño parlamentario y los cargos de la Administración. La existencia de un altísimo porcentaje de funcionarios públicos en las Cortes no favorecería su representatividad ni su independencia frente a una Administración de la que forman parte. Y, como si no fuera suficiente con esto, otras dos propuestas no atendidas dificultan aún más el desenvolvimiento normal de los procuradores. Nos refri-

mos a la ausencia de un debate previo en los plenos y a la imposibilidad que pesa sobre las Cortes de emitir juicios políticos sobre la acción que desarrolla el Gobierno.

Un debate previo a la aprobación de los proyectos de ley en los plenos es algo reclamado por el juego parlamentario más elemental. Por muy perfecto que sea el trabajo realizado en las comisiones, es obvio que la inmensa mayoría de procuradores sólo disponen de los plenos para escuchar y para hacerse oír sobre las cuestiones decisivas de una manera global. Lo definitivo —y que debería ser modificado— sustancialmente por la ponencia que va a estudiar el anteproyecto es esa impotencia de las Cortes para emitir juicios o valoraciones de carácter político sobre la actividad gubernamental. Si no existe la menor sombra de control parlamentario, ¿dónde se refugiará la auténtica actividad política y qué interés tendrán los futuros procuradores en el desempeño de una labor reducida a una incolora técnica jurídica?"

("Diario de Mallorca")

## CONFLICTOS, JUVENTUD Y UNIVERSIDAD

No nos engañemos, los conflictos más espectaculares ocurridos en la vida española durante el curso recién terminado, han te-

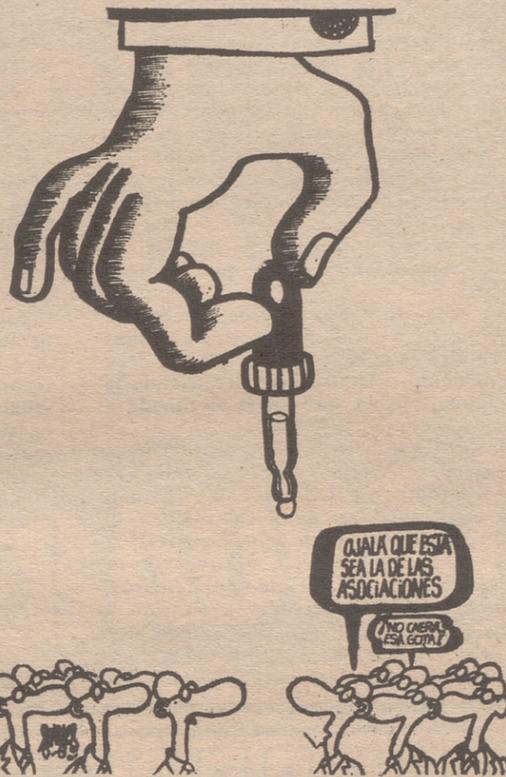
nido como sujeto conflictivo a los jóvenes.

La Universidad, por peculiar al margen, se puede recordar a vuela pluma, los paros de los profesores interinos de Enseñanza Media —de diez a quince mil docentes que se negaron a dar clase en tanto no se resolviera su penosa situación profesional—, los de los profesores encargados de curso en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense de Madrid, por casi idénticas razones —la protesta paralizó la actividad de dicha Facultad—, el conflicto de los médicos internos del Hospital Psiquiátrico de Oviedo y de otros muchos hospitales, por solidaridad con los primeros, las protestas razonadas y continuas de los profesores no numerarios —PPN en la jerga profesional— de la Universidad por su situación laboral, e idéntica actitud de peticiones justas mantienen los investigadores del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

La casi totalidad de estos estamentos profesionales están compuestos por jóvenes profesionales a los que mueve un interés profesional grande enfocado en la mayoría de los casos como servicio al país y a la ciencia.

Muchos de ellos acaban de licenciarse de la Universidad y lo que piden es un trabajo digno en el que puedan realizarse profesionalmente.

("DIARIO DE LEÓN")



Forges, en "INFORMACIONES"

## ES MEJOR LA INFORMACION

EN la información, la verdad, o en latín, como aparece en el gran mural del vestíbulo de Información y Turismo: «In informatione, veritas». Es un buen lema. Retener indebidamente la información o tratar de ocultar la verdad no puede ser nunca positivo. Parece que va siendo hora de que las cauteles en este aspecto sean solamente las imprescindibles. Tener miedo a la información abierta y honesta es minusvalorar la capacidad de convivencia y la madurez del pueblo español, suficientemente demostrada. Es confundir la prudencia con el miedo; y con miedo no se puede ir a ninguna parte. El mejor antídoto contra esa forma enfermiza de mentira que es el bulo, que tanto trastorno produce en el cuerpo social, es la verdad químicamente pura. Ahora acaba de demostrarse, una vez más, con el leve brote de cólera benigno surgido en la cuenda del Jaldón. Durante cuarenta y ocho horas —justamente el tiempo que estuvo retenida la información— cundió la zozobra, la alarma infundada y casi el pánico entre la población. El fantasma se deshizo inmediatamente, tan pronto como se echaron los conjuros de la información seria y autorizada.

Ha quedado claro que las autoridades sanitarias españolas han cumplido esmerosamente con su deber, de lo que empezaban a dudar grandes sectores de la población cuando el misterio del silencio envolvía el tema, y han demostrado su preparación y capacidad.

No queda más que aplaudir —y nos agrada hacerlo después de que tantas veces la hemos censurado— la actuación del Ministerio de Información y Turismo, que en este caso es quien ha facilitado puntual y abiertamente la información, estando el director general de Prensa en contacto permanente con los periódicos. Retener por más tiempo la verdad hubiera causado graves daños a la sociedad española. La mejor política es la de la sinceridad, única forma de conseguir la credibilidad del pueblo. Los periódicos han demostrado, por lo demás, sobradamente su sentido de la prudencia y de colaboración con las autoridades. El tema que nos ocupa es de incontestable interés nacional y no admite politizaciones. Las imposiciones cautelesas deben ser, a nuestro juicio, mínimas. Y esto es aplicable a todas las facetas de la vida social. El bulo da paso a la inquietud. La información, a la calma.

"INFORMACIONES"

## ¿SE ACABARON LOS SUSPENSOS!



Bueno, la verdad es que algunos dicen que sólo de nombre. Los alumnos que se consideren poco preparados en la respectiva asignatura, a juicio del profesor de turno, no pueden ser suspendidos, si acaso sólo «evaluados negativamente». Esto último no significa que no sepan de la materia de que se trate, sino que han de trabajar más en la misma. En otras palabras, que el profesor le impondrá ciertas obligaciones durante la época veraniega a base de ejercicios, de redacciones, de búsquedas de datos, etcétera. Ni el alumno ni los padres pasarán unas vacaciones con aquel nerviosismo de antaño. Si el chico es diligente, sólo tiene que rellenar unos cuantos cuadernos en donde, por el solo hecho de copiar, por ejemplo (suponemos que de su puño y letra y no a máquina), se comprenderá que ha «penetrado» en él la materia suficiente como para considerarse aprobado. "ACCION SINDICALISTA"

## ● PARTE DE LA LIBERTAD INDIVIDUAL SE PERDERA

"Ni el comunismo ni el capitalismo van a ser la ola del futuro. Creo que la ola del futuro será alguna ideología mixta, condicionada en parte por la tecnología. Por supuesto que la tecnología nos está forzando a todos a una especie de socialismo. Los países que cuentan con una gran libertad individual van a perder parte de ella. Por ejemplo: la congestión del tránsito automovilístico y el crecimiento de las ciudades van a forzar a los países occidentales a una sistematización mucho mayor de la que deseamos y para la que no estamos realmente preparados. Pero, como la naturaleza humana no tiene nada que ver con los robots, la gente se resistirá. Así, al final, se llegará a un compromiso entre la libertad personal y las necesidades de la era tecnológica.

Conviene poner a las utopías en el frigorífico. Hay que adaptarse a las necesidades prácticas. Yo no me tomaría nunca ningún dogma por la trágico. Después de todo, la Iglesia tiene como dogma que el mundo llegará mañana a su fin, pero eso no ha impedido a la Iglesia cristiana poseer una fuerte organización con vistas al futuro".

Arnold J. Toynbee, en "ABC"

## LAS MUJERES, EN LAS CORTES

"HA sonado el pistoletazo y se ha iniciado la carrera: los periódicos reproducen estos días relaciones de supuestos candidatos a procuradores en Cortes. Nombres sonoros o anónimos se alinean para la escalada que concluirá cuando el año alcance sus últimas posiciones cronológicas. Puede observarse que en esas listas, tan asiduas como otras menos irrealizables y más caprichosas, no figuran nombres femeninos.

El hemiclejo ronda los 550 escaños. Sólo siete de ellos —creo— están ocupados por mujeres. La representación femenina en la Cámara legislativa es minoritaria, pero ha sido de una eficacia ejemplar. Perseverantes tercas, modestísimas, las mujeres procuradoras han obtenido en estos años innumerables victorias que reportar, silenciosamente".

Antonio Izquierdo, en "ARRIBA"

## ● EL CORDOBES QUISIERA IR A LAS CORTES

De una entrevista que publica en "Semana" F. R.: "Y en cuanto a la política, faceta que desconocemos de Manuel Benítez, se aclara: —Mi ambición es presentarme a diputado en Cortes, para así decir en el Parlamento lo que pienso de muchas cosas. Esta faceta política del tоре-

ro cordobés es muy interesante. Y, desde luego, también sería conocer su opinión sobre la coyuntura económica actual de un país en desarrollo que desea integrarse en la Comunidad Económica Europea. Lo mismo Manuel da un salto de la rana política y ya está: todo arreglado."

DE RIGUROSO CUMPLIMIENTO

## MEDIDAS SANITARIAS PREVENTIVAS

Se recomienda el riguroso cumplimiento de las siguientes normas:

1.— Lavado minucioso de las manos con jabón o detergentes, antes de cada comida y después de utilizar el retrete.

2.— El agua que se vaya a emplear para la bebida, deberá ser hervida previamente durante un cuarto de hora o bien tratarla con cloro, en la proporción de dos gotas de lejía comercial al cuarenta por ciento o cuatro gotas al veinte por ciento, por cada litro de agua. Agitar y dejar reposar durante media hora, pudiéndose beber a continuación.

3.— No se recomiendan las bebidas no alcohólicas, de cualquier clase, que no sean embotelladas.

4.— El agua destinada a usos domésticos (lavado de vajilla, utensilios de cocina e incluso la que se emplea para el lavado de dientes) debe estar previamente aclarada o hervida, siendo la dosis de cloro, doble que en la destinada a bebida.

5.— Deberá evitar el consumo de frutas, hortalizas y verduras crudas. Podrán ser ingeridas si durante media hora, como mínimo han sido sumergidas en agua clorada, en la proporción de diez gotas de lejía comercial al cuarenta por ciento (o veinte si la concentración es del veinte por ciento), dejándola escurrir sin otro lavado.

6.— En cualquier caso de diarrea por leve que sea, debe acudir al médico de cabecera y entre tanto no verter al alcantarillado los

excrementos, sin previamente haberlos desinfectado, con lejía o agua de cal durante seis horas como mínimo.

7.— No debe tomarse leche que no sea procedente de las centrales lecheras, o en su defecto, hervirla durante quince minutos.

8.— Se intensificará la lucha contra las moscas por medio de insecticidas preferentemente los que no tienen D. D. T., evitando que los insectos puedan ponerse en contacto con las deyecciones.

9.— Debe evitarse el consumo de hielo, helados y bebidas refrescantes que no procedan de fábricas reconocidas oficialmente. 10.— Deberán prohibirse los baños en los ríos y todas aquellas piscinas cuyo funcionamiento no esté legalizado por esta Jefatura Provincial de Sanidad.

11.— Sin perjuicio de considerar recomendable la vacunación, cuyos puestos se señalan a continuación de esta nota; conviene insistir que la mayor eficacia de la acción sanitaria, se obtiene con las medidas de higiene personal y sobre aguas y alimentos que se citan con anterioridad.

Los puestos permanentes de vacunación montados al efecto son Jefatura Provincial de Sanidad, Hospital Militar y Residencia José Antonio.

## INFORMACION FINANCIERA



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERÁ A TODAS SUS CONSULTAS

### ● EL PROYECTADO "BANCO INDUSTRIAL DEL ESTE" REBASA YA LA CIFRA DE LOS MIL MILLONES DE PESETAS

BARCELONA, 26 (Cifra).— Los grupos promotores del proyectado nuevo banco industrial o de negocios, que pretende instalarse en Barcelona, han rebasado ya la cifra de los mil millones de pesetas necesarios para el capital de lanzamiento, según dice hoy "Hoja del Lunes".

La nueva entidad bancaria tiene como nombre propuesto en principio el de "Banco Industrial del Este" y según dicho rotativo, sólo tres de los grupos promotores han rebasado ampliamente esta cifra mínima de los mil millones de pesetas que el Banco de España tiene fijada para la creación de instituciones de esta naturaleza. Dada las disponibilidades dinerarias existentes, el comentarista financiero del periódico con la posibilidad de que el capital de lanzamiento se fijará en 1,500 millones.

### ● SPIRO AGNEW DA POR TERMINADA SU ESTANCIA EN ESPAÑA

MÁLAGA, 26 (Cifra).— Spiro Agnew, vicepresidente de los Estados Unidos, ha dado por terminada su estancia en España esta mañana, minutos después de las 10,30, que emprendió viaje a Lisboa, acompañado de su familia y séquito. El avión del vicepresidente partió de la base aérea de Málaga, a la que el vicepresidente llegó en helicóptero, procedente de Sotogrande.

### Prosiguen los juicios en SUDAN

#### ● OCHO DE LOS REBELDES HAN SIDO FUSILADOS POR PELOTONES

JARTUM, 26 (Efe-Reuter).— Todas las unidades del Ejército de Sudán han recibido la orden de regresar a sus cuarteles hoy, mientras el presidente Gaafar el Numeiry, continúa con su persecución contra los comunistas del país.

Este hecho se produce a raíz del anuncio de que el dirigente del Partido Comunista sudanés, Abdel Jalek Maghub, ha sido arrestado y será sometido a juicio en fecha próxima.

No hay nuevas informaciones acerca de la decisión final que el teniente coronel Babakr El Nur, dirigente del abortado golpe de Estado del lunes de la semana pasada,

espera tras ser llevado a juicio al ser entregado por las autoridades libias a las sudanesas, después de haber sido detenido el avión británico en que viajaba.

Este ha pedido prestar declaración nuevamente en un intento de librarse de la sentencia de muerte. Ocho de los dirigentes del golpe han sido ejecutados por pelotones de fusilamiento. El dirigente comunista Maghub de 40 años, fue detenido en Alsur, suburbio de las fuerzas de Omdurman.

Los funcionarios, informan que los ciudadanos leales al presidente Numeiry descubrieron el escondite de Maghub y entonces le condujeron a la fuerza ante la policía.

#### ● LA ESPOSA DE EL-NUR PIDE DE NUEVO AL GOBIERNO BRITANICO INTERCEDA POR SU MARIDO

LONDRES, 26 (Efe).— La esposa del coronel sudanés Babakr El Nur, se ha dirigido hoy nuevamente al Gobierno británico para que solicite otra vez clemencia para su marido.

La señora Jansa El-Nur ha declarado hoy, en su residencia de Londres, que la nueva petición la ha dirigido al departamento de Asuntos Exteriores.

"Aunque estoy agradecida por la primera petición de clemencia del Gobierno británico, he pedido una segunda intervención en ese sentido, por medio del embajador británico en

Jartum, ya que, habida cuenta de las circunstancias y del inminente peligro que corre mi marido, creo que es la vía más rápida".

La señora El-Nur, ha añadido que su marido está enfermo y ha expresado también sus temores ante el hecho de que el mayor Hamadallah, para quien el Gobierno británico había pedido también clemencia, ha sido ya fusilado.

"Todavía estoy considerando —ha terminado— la posibilidad de volar a Sudán para interceder personalmente por mi marido".

#### ● GRAVE ACCIDENTE (4 Muertos) EN MOVERA

Treinta y siete muertos arroja el luctuoso balance de este fin de semana en las carreteras españolas. Y este domingo le ha tocado a Zaragoza contar con el más importante accidente registrado. Tuvo lugar a las 11,30 de la noche, en el kilómetro 3,900 de la carretera local V-314 en el término de la propia ciudad y a la altura de Movera - Pastriz.

El coche accidentado, de matrícula BU-18.065, iba conducido por Pascual Hernández Ibarra, cuando se salió de la calzada y colisionó fuertemente contra un árbol. El conductor y uno de los pasajeros, José Antonio la Sierra García, resultaron heridos. El resto de los ocupantes del vehículo, todos ellos vecinos de Zaragoza, J. Mombiela Falceto, Luis Miguel Casorrán Roche, Angel Francisco Trinchán, Clemente y José Miguel de Zabaeta Los Certales, murieron de resultas del accidente.



### CALATAYUD

#### SE COMUNICA DIRECTAMENTE CON BILBAO Y LA RED AUTOMATICA PROVINCIAL DE VIZCAYA

Desde las 12 de la noche del **sábado**, día 24 de julio los abonados al servicio telefónico de Calatayud pueden hablar directamente con los de Bilbao, Algorta, Las Arenas, Baracaldo, Basauri, Sestao y la Red Automática Provincial de Vizcaya, marcando el prefijo "940" y, a continuación, el número del abonado con el que deseen comunicar.

La Red Automática Provincial de Vizcaya, está constituida en la actualidad por:

AMURRIO GUERNICA  
DURANGO PLENCIA  
GALDACANO

OSIRS

De esta forma, se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre estas provincias.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA





# EL FIN DE UNA PESADILLA

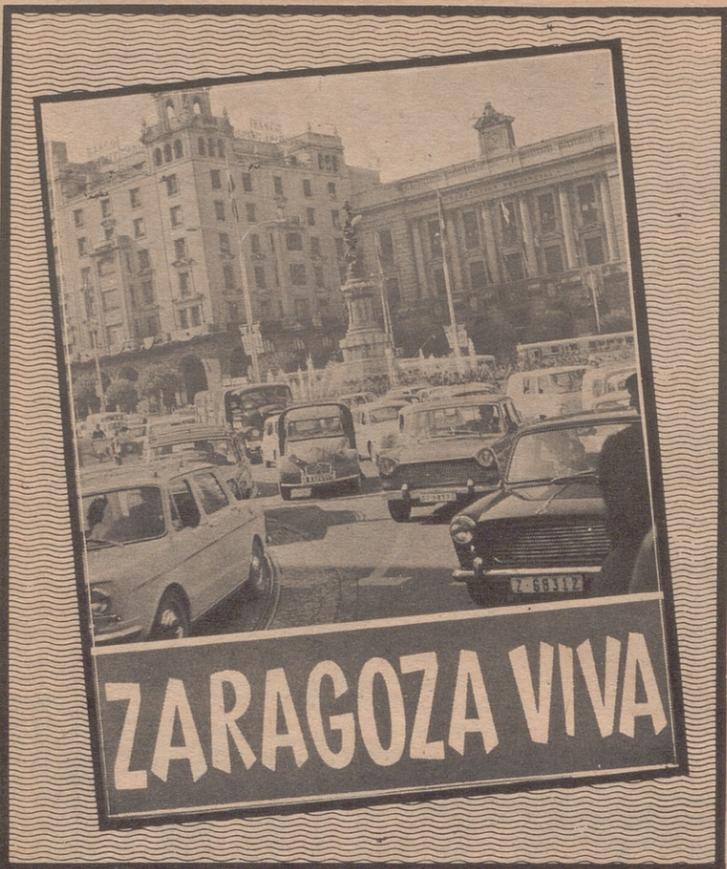
Reportaje Gráfico:  
F. GARCIA LUNA



**E**L fantasma se ha desvanecido. Ha muerto una inquietud. ¡Viva el sosiego! Ayer Zaragoza presentaba el aspecto que retratan estas fotos. Normalidad, animación bullicio dominguero y un lleno completo en las piscinas, en las terrazas de los bares, en las salas de los cines climatizados, en las discotecas y en las competiciones deportivas. Una de estas el Tercer Campeonato de España de carreras sobre patines, tuvo una espectacular animación. Y allí tienen ustedes a la participante más joven con la botella de la sed. También ellos bebieron agua. Aquí no ha pasado nada. Bueno, sólo ha pasado un susto. Pero de largo.

Muchos fueron los zaragozanos que ayer y el sábado tomaron su carretera para el refrigerio en la montaña o en busca de su ración de playa a la plancha mirando al mar. A últimas horas de la noche Zaragoza se llenó de utilitarios y autobuses de los que regresaban de Salou, del Pirineo y de Tudela. Zaragoza, horno dominguero, estaba ayer así. Alegre y confiada, pero disciplinada y cautelosa.





Domingo fue el de ayer de inusitada animación en parques, piscinas y calles de Zaragoza. Pocos comieron en su casa. A tope los restaurantes todos y los blancos manteles de papel orlaban todas las zonas verdes de los alrededores de la ciudad.

En las murallas de Grisen, en Muel, en la Peña del Cuervo, en los pinares de Valdegurriana, en la ermita de Nuestra Señora de Zaragoza la Vieja, en las arboledas de Cuarte, junto al Huerva, por donde aun baja cristalino... todo eran neveras y paelleras y rescoldos humeantes para el asado a la brasa de la carne.

Cervecerías y tiendas de helados batieron el record de ventas del verano. Todo el mundo salió de Zaragoza y, sin embargo pocos domingos del estío aparece Zaragoza tan animada como ayer estuvo. Podríamos decir que los viajeros tomaron la carretera en tres direcciones distintas y únicas. Los que viajaron a la montaña o se quedaron en Arguís; los que fueron hacia Tarragona camino de la playa de Salou o los que prefirieron el recio gorgigio de Tudela en fiestas, con su encierro y con la presencia en el cartel de la corrida de toros del paisano Raul Aranda. El mayor contingente de forasteros en Tudela para su día grande, lo dio Zaragoza y podríamos decir, que aparte de los tudelanos de rigor, la plaza estaba colmada -que no llena- de aficionados zaragozanos. Luego la "función" se convirtió en un auténtico bostezo, el enemigo número uno de la Fiesta Nacional, por la sencilla razón, ya es pena, ya, de que no toreaban ni El Cordobés ni Dominguín que son, hoy por hoy, los dos únicos diestros taquilleros que llevan público a la plaza.

# JUZGADO DE GUARDIA

- HISTORIAS DE UNA "GATA" LLAMADA MARIFLOR
- No quiso fugarse a Barcelona con un casado y lo remitió a la Comisaría y a la Casa de Socorro

**T**E doy tres mil pesetas si te fugas conmigo a Barcelona, Mariflor,

—No me fugue con un señor que tenía una granja de pollicos y que hubiera podido vivir con él como una reina y me voy a ir contigo a Barcelona por tres lechugas. ¡Quita esa mano, somardón, que te suda como a un pulpo!

—Te compraré laminas milhojas en todas las pastelerías de la Rambla.

—Cómelos tu que buena te hacen, so arguellao.

—No te entiendo, Mariflor. Estás en un bar de camareras y no te hace ilusión fugarte a Barcelona con un casao. ¡Qué rara eres!

—¡Quita esa mano, que te doy!

—Vente conmigo al tren que te daré la entrada para un piso, chatica.

—¡Asqueroso! ¡Mañana se lo digo a tu mujer! ¡i i iQuita esa manooo! ! !

En un bar de camareras sito en calle céntrica de esta ciudad entró hace un par de noches Rafael de 42 años de edad, casado, quien dirigiéndose a una camarera, de 29, años a quien vamos a llamar Mariflor comenzó a molestarla.

Aunque esta estaba detras del mostrador, se

abalanzaba sobre ella tocándola, cosa que ponía nerviosa a la camarera:

—Yo no estoy aquí para que me toquen sino para tocar billetes.

Se abalanzaba sobre Mariflor, le decía las frases consabidas y prometió regalarle tres mil pesetas si se fugaba con él a Barcelona donde podría comer todos los pasteles que quisiera. Incluso llegó a decirle que si accedía a la fuga, le daría la entrada de un piso. Mariflor se negó rotundamente a las pretensiones viajeras de su galanteador nocturno y entonces Rafael le dijo así:

—Pues si no quieres venir conmigo a Barcelona, te arrancare el moño en Zaragoza.

La camarera ante la amenaza a verse "desmoñada" arañó en la cara a Rafael, produciéndole heridas y escondiéndose bajo el mostrador, donde Rafael pretendía llegar con sus manos, pero no llegaba a alcanzarla.

Entonces no se le ocurrió otra cosa que dirigirse a la sinfonola contra la que comenzó a dar fuertes golpes, tal vez para descargar sobre ella su mal genio causando en ella serios daños. Fue llamado el 091 y se lo llevaron. En la Casa de Socorro fué asistido de "erosiones en cara y excitación nerviosa".

## ● EL LIGUE DE LAS GITANAS

**Q**UIEN fuera calorrico pa que me dieras calorrico llevándome en los grazos como a tu churumbel

—¿Os dejáis invitar a una cerveza?

—Pues gueno, por un vasico quién se va a enterar?

—¿Y como se llama el acompañante que lleváis, preciosidades?

—Como su abuelo, como su padre y como se llamara su hijo: Antonio Jiménez

—Antoñico, macho ¿dejas que tu madre se eche un trago cerveza junto a dos amigos de confianza? ¡Jolín, el trío! Dicie: ibú, bu!

—¿Pues a soplar se ha dicho, majas!

—Ya es tarde y ya es de noche y no os vair a is solas a casa. ¿Os podemos hacer un acompañadito, guapas?

—No, que está muy oscuro.

—Ya encenderemos cerillas por el camino, no seas desconfiadas.

—¿En qué calle vivís?

—Antes vivíamos en la calle Alfonso, pero ahora nos hemos trasladado a un rascacielos de la Puerta del Carmen. Vivimos en el octavo C. cuarto ascensor

—¿Vira que guasa que se trae la Soleá!

—No le hagais caso a esta que vivimos en unas chabolas del Paseo de los Plátanos

—Pues vámonos los cinco para ella.

En un bar sito en la calle de Millán Astray,

dos jóvenes vieron a dos gitanas con un churumbel, a las que invitaron a una cerveza. Después del refrigerio, como fuera ya de noche las acompañaron por el antiguo Paseo de los Plátanos, donde dijeron vivir en una chabola.

Cuando llegaron a cierto lugar, en plena oscuridad, salió el marido de una de las dos gitanas, acompañado de dos más, los que mostrándose muy ofendidos por la compañía que traían, comenzaron a vociferar celosamente.

Los dos jóvenes trataron de dar explicaciones.

—Por favor, no hay nada malo en que las hayamos invitado a una cerveza y en que las hayamos acompañado hasta aquí.

A cuyas palabras respondió el esposo de la gitana.

—Esto se arregla a nuestra manera y a nuestra ley.

Y comenzaron, él y los otros dos gitanos a dar fuertes golpes a los ingenuos acompañantes con las gayatas que llevaban. Gracias a la agilidad de las piernas de los jóvenes "ligadores" de gitanas, pudieron salir corriendo, llegando a la Comisaría sin aliento. Poco después el 091 en uno más de sus rápidos servicios a los que nos tiene acostumbrados, localizaban a los gitanos.

EXPRES/003



### TABERNA PRIVILEGIADA

El amor de los españoles por las tabernas y sucedáneos, se demuestra muchas veces, a través de la historia. Y se vuelve a demostrar otra vez más, un veintiséis de julio de mil ochocientos setenta y uno, cuando en Zaragoza, ya pasaban cosas como ésta:

"Hace unos días comenzaron a levantar el pavimento de la calle de Lanuza por la parte en que desemboca la calle de Torre Nueva y nosotros y cuantos vieron el comienzo de los trabajos, creímos de buena fe, que se continuaría las obras hasta terminar en la plaza de San Antón. Hoy nos hemos convencido de lo contrario, al ver que solamente han levantado cuatro o seis metros; en fin, lo suficiente para dejar la entrada a piso llano en la taberna que hay a la entrada de la calle. El resto de los vecinos tendrán que

subir con escala para penetrar en sus casas".

Y desde entonces, a la taberna la llamarían "La Privilegiada". Cosas...

### MAL, MUY MAL

Siguen los privilegios. Resulta que a los forasteros que pasaban por Zaragoza, no se les permitía hacer ciertas cosas en ciertos sitios, en cambio a los zaragozanos de pro, sí. ¿Por qué?... no lo sabemos, pero la noticia es ésta:

"Ayer fueron denunciados dos jóvenes por hacer aguas menores en la calle de la Meca. Fsto es cumplir con los bandos de Buen Gobierno no cabe duda, pero nos

extrañó y mucho, ver que se imponía multa a dos hombres forasteros al parecer, por una cosa que se está haciendo todos los días en la citada calle, convertida de antiguo en sumidero público".

También el nombrecito de la calle se las traía... ¿No les parece a ustedes?

### ROBADORES DE ROPA

El día de hoy, fue hace cien años, una jornada movidita. Y siguen los sucesos. Vean, vean...

"Anoche, entre las seis y las siete, despojaron unas mujeres a una niña de corta edad de todas las ropas que llevaba, en cuyo estado la recogió un caballero que la

condujo a su casa. Fste hecho debe servir de escarmiento a las madres que mandan a sus pequeñas hijas a horas desusadas a la calle".

¡Horas desusadas! ... pero eran las seis de la tarde... Pero de todas formas no deja de ser una gamberrada inusitada e increíble.

### ALGO ASI

Pues sí. Algo así pasa ahora por ahí. Por un hotel y unas cuadas... en fin, la noticia de hace cien años, es ésta:

"La casa en construcción de la calle de Alfonso I, esquina a la de Santiago, despide tan poco agradables olores, que apenas es posible pasar por sus inmediaciones sin ir provistos de un frasco de colonia. Sabemos de algunos vecinos que están dispuestos a emigrar si el dueño de la mencionada casa, no se apresura a aplicar el oportuno remedio".

A las 0,22 de hoy lunes

### TEMBLOR DE TIERRA EN GRANDA

TOLEDO, 26 (Cifra).— La provincia de Granada es, al parecer, el epicentro de un pequeño temblor de tierra que el observatorio central geofísico de Toledo ha registrado a las cero horas 22 minutos 37 segundos de esta madrugada.

Dieciocho minutos después, el mismo observatorio registró un violentísimo terremoto, a 15.900 kilómetros de Toledo y se cree que su epicentro está situado al sur de Nueva Guinea.

Se trata de uno de los terremotos más fuertes de los últimos años, con una magnitud de ocho en la escala de Richter



### LA DEFINITIVA SOLUCION, EN LA OTRA ORILLA

ZARAGOZA, Día 26, 0,00 h. ("ARAGON/exprés").— La noticia que hoy comentamos es, una vez más, noticia de cara al futuro. El sábado era comunicado por el gobernador civil de la Provincia, señor Orbe Cano, el proyecto de construcción de un gran barrio en la otra orilla del Ebro. De su magnitud dan idea las previsiones realizadas acerca de su capacidad calculada, para unos 126.000 h.

La cirra ha suscitado un enorme interés. Es representativa de las implicaciones que la realización del proyecto va a tener.

Por un lado, el desplazamiento del centro de gravedad de la ciudad, hasta ahora desequilibrada hacia la orilla derecha del río. La fisonomía experimentará asimismo un gran cambio. La ordenación urbanística, adoptará asimismo un gran cambio. La ordenación urbanística, adoptada tras el minucioso estudio de las características de la zona y las necesidades establecidas por el signo del tiempo actual, van a determinar seguramente para el barrio un carácter moderno y desahogado.

Tantas servidumbres como son las que surgen de la dificultosa adaptación de los sectores viejos de la ciudad, rebasada su confortabilidad por las crecientes necesidades del tráfico o del suministro de servicios.

Igualmente, es la única solución aceptable para asimilar adecuadamente la presión inmigratoria que Zaragoza experimenta. Por el enfrentamiento al problema que hasta ahora se seguía, no solamente transitorio, sino también defectuoso: los barrios, esos que tantos quebraderos de cabeza han provocado y, sobre todo, esos que han colocado a sus habitantes en situaciones precarias. Ha sido necesario un plan de saneamiento y mejora para comenzar a proporcionar a esta zona las soluciones que disminuirían su déficit con respecto al nivel de confortabilidad (y habitabilidad, que la provisión de aguas y sistemas de saneamiento dentro del capítulo de primeras necesidades) del casco central.

La mejor forma de acabar con el problema de los barrios es acabar con los barrios. Procurar los medios necesarios para que no crezcan, al tiempo que su densidad poblacional, los problemas de la ciudad. El proyecto para la margen izquierda del Ebro es la solución adecuada, prudente, limpia y neta para adaptar Zaragoza a su crecimiento. Aun conocemos pocos detalles del proyecto. Pero esperamos y deseamos que sean satisfactorios.

### SANTIAGO, GUERRERO Y APOSTOL

Día 25, 11,50 m. El apóstol Santiago es patrón privilegiado por el número de instituciones que le están encomendadas. Y una de ellas es la del Arma de Caballería, que celebró su festividad con la solemnidad habitual en estas oportunidades.

En este momento está siendo oficiada una misa en la capilla del Hospital Militar, profusamente engalanada para esta ocasión con motivos religiosos y militares, simbolizados ambos en una efigie del Apóstol, paladín guerrero y predicador de nuestras tierras. Previamente, el capitán general de la Región don Joaquín Bosch, había recibido las cumplimentaciones de las personalidades civiles y militares asistentes al acto. Y esta tarde tendrán lugar varias competiciones deportivas, demostración de la alta soltura física tradicional en los componentes de esta Arma

### LA OLIMPIADA DEL FOLKLORE Y SU PUBLICIDAD

Día 25, 1 t. Pasamos por la calle Alfonso. Y nos ha sorprendido escuchar unos vivaces sonos musicales. La razón llegó enseguida, en vistoso y alegre orden: la caravana

publicitaria del IX Festival Folklórico de los Pirineos, que se celebra cada dos años en Jaca.

Viene paseando su pintoresquismo desde Calahorra. Después marcharán a Huesca, pero por ahora no abandonan Zaragoza. Se dirigen a la Plaza del Pilar, donde realizarán una actuación. Pero también las calles que han escogido para su trayecto han podido recrearse con su desfile. Coches imaginativamente adornados, una orquesta, gentiles "majorettes", "paloteadores" infantiles de Jaca...

Si el objetivo de lo que se llama la "Olimpiada del Folklore" era suscitar interés y simpatías la reconocemos un buen acierto en sus propósitos.

### LA FESTIVIDAD DE SANTIAGO EN EL CENTRO GALLEGO

Día 25, 1,35 t. Fstos días las tierras galaicas han sido objeto de una particular atención por parte de la España que aun mantiene vigente el interés por sus usos tradicionales. La Ruta Jacobea se ha revitalizado con los nuevos medios de traslado que nuestros días proporcionan. Así han sido posibles masivas peregrinaciones de niños o pintorescas aventuras a bordo de cachuzados tractores. Santiago ha recibido la aportación zaragozana al sentido de estos días.

Es ahora Zaragoza la que le toca ser sede de celebraciones jacobeanas, a través del Centro Gallego de esta ciudad. Ayer fue la entrega de premios a los participantes en las competiciones de fútbol y ajedrez de días pasados. Ahora es la degustación de vinos y platos típicos en los locales del Centro, festivo colofón tras una misa en honor del Apóstol que tuvo lugar en su templo, a la que asistieron la directiva del Centro, numerosos afiliados y un buen contingente de simpatizantes, incluida la vistosidad proporcionada por varias señoritas ataviadas con trajes regionales en los que se encontraban representados los distintos centros regionales de nuestra ciudad.

### UN NUEVO RITMO VERANIEGO

Día 25, 8,40 n. El verano crea sus propias condiciones comerciales. Así, se está demostrando como temporada propicia para el surgimiento de canciones de moda, ritmos de moda... Y como todo lo que se manifiesta bajo esa etiqueta, de vida brillante y efímera.

Este gesto de las señoritas gogós que recoge la fotografía es uno de los pasos del "yamasuki", el inevitable "ritmo de moda", un híbrido de lo pop y la música oriental, con incrustaciones de métodos de defensa personal y ambientador de franquelas pachangueras. La ocasión: un concurso de este ritmo celebrado con gran éxito, promovido por "Guateque" en la discoteca "Beethoven".

Tras la exhibición de las gogós, la participación de las parejas concursantes. El público, observando, juzgando y más o menos interesado en las respectivas habilidades demostradas.

Al final, la clasificación. Y los premios. El primero, de 6.000 pts., para Rafa y Maribel. La habilidad en ponerse musicalmente al día ha resultado, para ellos, remuneradora.



### Universidad Laboral de Zaragoza

## Contratación de los servicios del Bar-Cafetería

Se anuncia convocatoria al objeto de recibir ofertas para la contratación del servicio de Bar-Cafetería de esta Universidad Laboral para el curso 1971-72, de acuerdo con las normas y condiciones que se encuentran en la Administración del Centro (Polígono de Malpica Carretera de Parcelana, Km. 331), en los días laborables de 9 a 12 horas.

Las ofertas en sobre cerrado y haciendo constar en lugar visible del mismo "Ofertas para el servicio de Bar-Cafetería", se presentarán en la Secretaría General de la Universidad Laboral antes de las 13 horas del día 21 de agosto de 1971

El importe de este anuncio será a cargo del adjudicatario Zaragoza, 21 de Julio de 1971

No espere a mañana para leer las noticias de hoy

"ARAGON/exprés"

## CARTAS AL DIRECTOR

### ● Dos aclaraciones

D. Eduardo Fuembuena.  
"ARAGON/exprés"  
CIUDAD

Querido amigo:

A mi regreso a Zaragoza me encuentro con una noticia aparecida en su periódico que al referirse a mi persona como posible adquirente de un diario de esta localidad, me interesa aclarar en pro de una más correcta información de la opinión pública:

a) No es exacto que Publio Cordon Munilla haya gestionado la adquisición de un diario de esta ciudad.

b) Lo único que han existido son algunas conversaciones previas informales que en ningún caso justifican la noticia aparecida.

Le agradezco anticipadamente la publicación de esta carta.

Con este motivo, reciba un cordial saludo de

Publio CORDON MUNILLA.



## CALATAYUD EN ZONAS AZULES

CALATAYUD, 26 (de nuestro Corresponsal).— Uno, la verdad, no está muy versado en cuestiones de tráfico, señalizaciones, zonas azules, etc. etc., pero de vez en cuando se observa; se sacan consecuencias y hasta se comenta. No cabe la menor duda que los técnicos en estas cuestiones, al efectuar cambios, al dar órdenes tendrán sus razones y también hemos de pensar que siempre lo hacen con buen fin y sin ánimo de perjudicar o beneficiar a nadie deliberadamente.

Y a lo que nos referimos es lo siguiente:

Paralelas al Paseo de Calvo Sotelo, en toda su extensión, existen dos calles. Hace algún tiempo, ambas, estaban señalizadas como Zona Azul. Ahora, una sigue igual y la otra no. Me explicaré: En la de la margen izquierda—dirección Madrid Barcelona—con mucho y constante tráfico en las dos direcciones y con afluencia de tres calles, ha sido borrada la señalización de Zona Azul. Sin embargo, la calle del lado derecho—misma dirección que la anterior—que por cierto no tiene ninguna señalización de entrada y relativamente con muy poco tráfico y con una sola dirección continua como estaba, es decir, como zona Azul.

Repito, como no entiendo de estas cuestiones no encuentro la explicación del porqué en la calle de mucho tráfico—margen izquierda—ha sido borrada la señalización de zona azul y en la otra no, por lo tanto no se me ocurre otra cosa que preguntar: ¿por qué?

AYUD

## Colegio Mayor Hispanoamericano "Nuestra Señora del Pilar" de Zaragoza

Casablanca, 202 - Teléfono 257300  
(Junto a "STADIUM CASABLANCA")

200 plazas masculinas

Abierto durante todo el año

Solicitudes para el Curso Académico 1971 - 72

Hasta el 31 de agosto de 1971

MACABRO CASO  
DE ASESINATO  
EN JAPON

Detenido el presunto autor de la muerte de ocho jóvenes

MAEBASHI (Japón), 26 (Efe-Reuter).— La policía ha descubierto los restos de las quinta y sexta víctimas de lo que se está convirtiendo en Japón en el más macabro caso de asesinato múltiple de la postguerra.

Kiyoshi Okubo está detenido por la policía, en Maebashi, sospechoso de haber violado y asesinado por lo menos a ocho muchachas.

Las confesiones hechas a la policía, han facilitado a esta el descubrir las tumbas de seis jóvenes, todas menores de 20 años, desaparecidas desde abril de 1970.

A LA EDAD  
DE 39 AÑOS

LIZ TAYLOR



YA ES ABUELA

LONDRES, 26 (Efe-Upi).— La actriz Elizabeth Taylor ya es abuela a la edad de 39 años. Ayer en una clínica de Londres su hijo, Michael H. Wilding, de 18 años y su esposa, Beth-Clutter, de 19, tuvieron una niña de casi tres kilos.

La niña, todavía sin bautizar, ha nacido con tres semanas de anticipación. "Ha sido un nacimiento rápido y fácil" dijo el nuevo padre a los periodistas.

El matrimonio se casó el 6 de octubre de 1970. Liz Taylor, actualmente en crucero por el Mediterráneo en compañía de su marido, el actor Richard Burton, asistió a la ceremonia.

Michael, que nació del segundo de los cinco matrimonios de Liz había conocido a su mujer en Hawái en 1969.

NIXON ASEGURA A FORMOSA

No hubo "trato" con Pekín

WASHINGTON, 26 (Wfe).— El Gobierno de Formosa aun no ha respondido a la solicitud norteamericana de que le haga saber la postura que adoptará en la próxima sesión de la Asamblea General de la ONU si la República Popular de China es admitida.

El embajador de China Nacionalista en la capital de los Estados Unidos, James Chen, dijo ayer que aun espera la decisión de su Gobierno para comunicarla al presidente Nixon.

Shen afirmó ayer en una entrevista televisada, que no "creo que Taipei acepte compartir el lugar de China con Pekín en la ONU".

Funcionarios del departamento de Estado en Washington, han declarado que el secretario Rogers desea conocer la postura de Formosa antes de anunciar la posición que adoptará en septiembre respecto al tema de China en la ONU.

El embajador chino dijo que Nixon ha asegurado a Formosa que no hubo ningún "trato" con Pekín respecto a China Nacionalista cuando se aceptó la invitación para visitar Pekín.

James Shen, declaró también que cree hay suficiente número de países miembros de las Naciones Unidas que no permitirán "que Taipei sea expulsada de la Organización".

EL PUEBLO CHINO, DECIDIDO A LA LIBERACION

HONG KIONG, 26 (Wfe-Reuter).— El vicepresidente del Gobierno de Pekín, Li Sheng-Nien, ha reiterado enérgicamente que Formosa es parte inseparable de China y debe ser "liberada".

En un discurso pronunciado anoche en honor de una delegación de Sierra Leona, que visita el país, Hsein-Nien, según la agencia "Nueva China", dijo: "Formosa es una parte inalienable del sagrado territorio de China. Nos oponemos firmemente a los planes imperialistas de crear "dos chinas", o "una China y una Formosa", mediante la creación de "movimientos para la independencia de Formosa" y la propagación de la falacia de que "queda por determinar el status de Formosa". "El pueblo chino está decidido a liberar Formosa".



PROGRAMACION DE VERANO DE TELEVISION ESPAÑOLA

Estas son las series filmadas que tendrá Vd. en pantalla durante sus vacaciones:

**"Ironside":** Miércoles a las 23 horas.— El famoso policía jefe que, desde su sillón de inválido resuelve felizmente los más difíciles casos, secundado por su joven equipo. Intérprete: Raymond Burr.

**"Marcus Welby":** Sábados a las 23,30 horas.— Nueva serie sobre temas médicos que nos aleja un tanto del clásico ambiente de los hospitales. Robert Young es el humanitario doctor que protagoniza todos los episodios.

**"La chica de la Televisión"** y **"La familia Partridge"** en el maxi-programa "Siempre en domingo", los domingos de 15,30 a 21,30 horas.

**"Audacia es el juego":** Domingo a las 22,30 horas.— Diversas aventuras de espionaje y casos de la vida cotidiana, en los que se ven implicados los miembros de Publicaciones Howard. Intérpretes: Robert Stack, Gene Barry, Robert Coup y Susan St. James.

De lunes a viernes a las 15,30 horas: **"Roma mi amor"**, **"Aquí está Lucy"**, **"La Tribu de los Brady"**, **"Los Caballeros del cielo"**, **"Dos tontos en apuros"**.

EN VERANO ESTAMOS MAS CON USTED

Realizado por Barnard

NUEVO TRASPLANTE DE CORAZON Y PULMON

CIUDAD DE EL CABO, 26 (Efe-Upi).— El primer hombre que ha sufrido en Sudáfrica y el cuarto en el mundo, un trasplante combinado de corazón y pulmón, está en condiciones satisfactorias, según informa el hospital "Groote Schuur".

Un comunicado emitido a altas horas de la noche del domingo informó de que el receptor, que había recibido sus nuevos órganos de la mano del doctor Christian Barnard, el pionero mundial de trasplantes de corazón y de los de su equipo durante la mañana del domingo, se recupera normalmente. Oficialmente no han sido identificadas ni el donante ni el receptor. Pero en el hospital se dice que el receptor es Adrian Herbert, de 51 años mecánico en uno de los suburbios de El Cabo, Herbert había estado sometido durante el mes pasado a minuciosos reconocimientos en "Groote Schuur". Un comunicado del hospital informó que la operación se había desarrollado sin ninguna complicación.

Con anterioridad solo se habían realizado tres trasplantes combinados de corazón y pulmón en todo el mundo y en todos los casos los pacientes murieron a los pocos días. Los empleados de "Groote Schuur", dijeron que aunque este tipo de trasplantes no son los más difíciles técnicamente que un trasplante de corazón, el peligro de infección y derrame es doble.

Barnard y su equipo han realizado ya siete trasplantes de corazón y dos de los pacientes todavía viven.

A principios de este año Barnard se quejó de que otros médicos rehusaban enviarle pacientes potenciales para trasplantes e indicó que se marcharía del país si la situación continuaba.

## CRONICA de SALOU

LA MAS ABSOLUTA NORMALIDAD EN LAS PLAYAS DE LA COSTA DORADA MUCHA ANIMACION EN LAS FIESTAS VERBENERAS DE SANTIAGO

SALOU, 26 (Crónica telefónica especial para ARAGON/exprés por sechu).— Toda la Costa Dorada ha respirado a pleno pulmón en este fin de semana. Los zaragozanos que llegaron ayer para pasar el domingo con familias trajeron unos confortadores aires de tranquilidad. En Calafell, Torredembarra, Altafulla, la misma capital de Tarragona, Salou Villafortuny y Cambrils, la visita de los "domingueros" zaragozanos ha sido acogida con interés. Todos los asedian a preguntas, y ellos con la mejor calma suelen responder:

En efecto, hemos pasado con inquietud y hasta con miedo los tres primeros días de la semana; pero luego, poco a poco se fue restableciendo la calma, y los bulos empezaron a perder fuerza. Ahora —prosiguen— la tranquilidad es absoluta y todo el mundo hace su vida normal olvidándose del cólera como se olvidó en su tiempo de la gripe asiática.

En este aspecto —suelen comentar— los informadores de prensa zaragozana entre las que "ARAGON/exprés", por su tono de sinceridad y su estilo jugado un importante papel, habiendo tenido una gran influencia en la pacificación de los espíritus. Como digo, ayer domingo centenares y centenares de familias zaragozanas se dieron cita en estas playas para pasar los minutos del fin de semana y millares de coches de Zaragoza, Lérida y Tarragona, aparcaron en las playas tostándose al sol al mismo tiempo que sus propietarios.

### EL DIABLO ROJO DEL MIEDO SE BATE EN RETIRADA

También el Diablo Rojo del Miedo del que hablaba en mi crónica del sábado empieza a retirarse en retirada.

En la librería "El Faro" donde suelo comprar mis periódicos y sin duda la más importante en cuanto a prensa extranjera se refiere, porque aquí se reciben en el día o con una semana de retraso, periódicos de toda Europa, me han dicho esta mañana que el receso del miércoles y el jueves ha cesado totalmente. La venta de prensa extranjera se sostiene a niveles lo que quiere decir que en los turistas han producido una gran impacto tranquilizador las declaraciones de la Organización Mundial de la Salud, frente a la muy lamentable campaña desatada por alguna emisora extranjera cuyo nombre no vale la pena consignar. Estoy seguro de que los propios oyentes que aquí son muchísimos a estas horas la habrán juzgado ya.

# TAMBIEN EL "DIABLO ROJO DEL MIEDO" SE BATE EN RETIRADA



En cuanto a los veraneantes españoles la tranquilidad es absoluta. Han vuelto a las mesas hogareñas las ensaladas de tomate, los melocotones, las peras, las lechuras y toda esa rica variedad de frutas y verduras que el campo español produce en estos meses. El agua es cristalina y limpia, de paladar exquisito que como dice un "slogan" publicitario, da gusto tener sed por el placer de beberla. ¿Qué así quedarán algunos incredulos y apocados que respiran el aire de los bulos? Posiblemente. Pero pienso que deben ser muy pocos. Yo hoy no conozco ninguno. Hace sólo setenta y dos horas podía encontrarlos a decenas de millares.

### LA VERBENA DE SAN JAIME

En todo el litoral se ha celebrado el sábado y domingo, la fiesta de Santiago. En muchas playas fueron organizadas verbenas propiamente que estuvieron animadísimas, destacando la celebrada en Reus como parte de su programa festero de la feria.

Anoche los restaurantes de Cambrils estuvieron a tope y como no cabía la socorrida posibilidad de los dos turnos porque allí lo grato y la costumbre es hacer una sobremesa hasta después de la media noche, fueron muchas las familias que no encontraron un restaurante donde celebrar la noche de San Jaime.

Hasta muy altas horas de la madrugada, casi hasta el amanecer la animación ha sido enorme, principalmente en Salou, cuyas salas de Fiestas daban programas extraordinarios. Luego tampoco han faltado sitios donde hacer un "resopón" de amanecida a base de churros o de "perros calientes" que también se dan mucho este verano, y a todas las horas, dicho sea sin ninguna segunda intención, que no merecen los millares de guapas de toda Europa que veranean en estas playas.

### LOS MUCHACHOS DE CASTILLEJOS

Puntualmente, tampoco han faltado a su cita semanal los muchachos del Campamento de Los Castillejos. Ellos han llenado de alegría con el buen humor de sus años juveniles las playas cafeterías y discotecas de Salou, y Cambrils. Vienen tostados limpios, con los cabellos cortos, varoniles, correctos, constituyen en suma una soberbia estampa hispana que contrasta con tanto andrajo y tanta pelambra andante y de lo que podemos sentirnos orgullosos.

Y no dió nada más de si el fin de semana en estas playas. Hasta mañana. Buenas tardes.

## CANO ABASCAL NUEVO EMBAJADOR EN SIERRA LEONA

MADRID, 26 (Europa Press).— El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy un Decreto por el que se nombra embajador de España en Sierra Leona a don Juan José Cano Abascal, con residencia en Accra.

El señor Cano Abascal fue nombrado para este puesto en el Consejo de Ministros celebrado el pasado viernes, día 23.

Argentina

## DELICADA OPERACION DE CORAZON

BUENOS AIRES, 26 (Efe).— Una delicada operación quirúrgica que duró tres horas y exigió una transfusión de dos litros y medio de sangre, fue practicada ayer en el hospital "Florito" de esta ciudad a un hombre herido de arma blanca en el corazón, que presentaba perforación completa del ventrículo izquierdo.

La hoja de acero llegó a un centímetro escaso de la arteria coronaria. Había constante pérdida de sangre y derrame en la serosa que cubre el corazón. El estado del herido es satisfactorio.

# Homenaje a D. Anselmo Gascón de Gotor

● SE LE TRIBUTO EN NUESTRA SEÑORA DE PIETAS, COLONIA VERANIEGA DE EL FRASNO

Ayer domingo, en la Colonia veraniega de Nuestra Señora de Pietas, el ilustre aragonés D. Anselmo Gascón de Gotor y Giménez, fué objeto de un cálido homenaje que le tributaron sus convecinos de aquel lugar. La actual Junta de la Colonia, presidida por D. Angel Gasca, lo había acordado así para testimoniar su afecto al que fué pionero de la Colonia y creador de la primera Junta Rectora.

Este homenaje se ha hecho coincidiendo con las Fiestas de Pietas y ha constado de los siguientes actos: A las doce se celebró una misa en la ermita de la Virgen oficiada por el párroco de El Frasno. A la una y media se descubrió una placa que el Ayuntamiento de El Frasno le ha dedicado, dando nombre a una de las calles. Después hubo un almuerzo al aire libre, gozando del estupendo clima, terminando con un Festival de Jota. Durante el desarrollo de dicho almuerzo pronunciaron unas palabras D. Angel Gasca, D. Félix Sánchez y D. Ricardo Moreno, como compañero de la Junta y actual vicepresidente, D. José Isla en nombre del Ayuntamiento de El Frasno, así como el propio homenajeado al que le fué entregado un artístico pergamino como recuerdo de este día.

D. Anselmo Gascón de Gotor es autor de más de medio centenar de obras. Miembro de Honor de la Asociación de la Prensa en Zaragoza, así como de numerosas entidades culturales españolas y extranjeras. Obtiene el cargo de Vicerrector de la Real Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis, Consul del Ecuador desde hace trece años, fundador y colaborador en diversos periódicos, etc.

Charlar con este hombre de tan extraordinarias cualidades humanas e intelectuales, resulta agradable por su carácter abierto y sincero. Acompañados de la Reina de las Fiestas, Srta. Paulina Loshuertos, y su dama de Honor Srta. Marivi Sánchez, le hicimos una extensa entrevista que resumimos a continuación.

—Don Anselmo, ¿está Ud. satisfecho y contento de este merecido homenaje?

—No sólo estoy satisfecho sino que lo considero excesivo. Nunca pensé que tuviese tantos amigos y que me quisieran tanto, y no solamente por los que se encuentran aquí, que son muchos, sino por la cantidad

de cartas y adhesiones que me han llegado. Estoy francamente emocionado.

—Don Anselmo fué uno de los primeros que vinieron a este lugar ¿no es así?

—Efectivamente. Fué el primer presidente de la primera Junta, hace más de un cuarto de siglo. Entonces no venía nadie, tan sólo estaba la ermita y la casa del santero, además de unas construcciones hechas por Ramiro Tella, carpintero de El Frasno que dedicó su vida a trabajar para los demás. Imagínese Ud. ¡Vendía las casas a mil seiscientos pesetas! El es el verdadero descubridor de Pietas. Al principio tuvimos muchas dificultades, especialmente el problema de la electricidad, pero gracias a la ayuda de muchos amigos salimos adelante. Hoy, como pueden ver, la Colonia ha prosperado mucho.

Así es. La Colonia de Pietas es un maravilloso lugar en el que veranean numerosas familias de Zaragoza y Calatayud principalmente. ¿Qué es lo que Ud. encuentra aquí para venir tan a menudo y haber escrito una buena parte de sus obras?

—Lo mismo que encontraron otras personas desde la Edad Media. El Frasno es un lugar extraordinario por su clima y sus aguas. Según muchos historiadores (incluso árabes) aquí vinieron hombres importantes para reponerse de su salud. Entre ellos se encontró D. Juan II de Aragón y su esposa. Y aparte del clima, aquí se encuentra esa paz y esa tranquilidad que tanto falta en las ciudades.

La mayor parte de las obras de D. Anselmo Gascón de Gotos tratan de temas aragoneses (historia, arte, etc.) Su éxito en hispanoamérica ha sido fabuloso. Ganador de numerosos premios cuyos trabajos firmaba con seudónimo. Nos cuenta cantidad de anécdotas, de casos, los primeros problemas con que se tuvo que enfrentar al venir a Pietas... Todo ello ocuparía varios folios. Lástima que no podamos contarlos en los reducidos espacios periodísticos, pero guardaremos un buen recuerdo de esta entrevista.

Reciba nuestra enhorabuena y nuestro deseo de que disfrute mucho tiempo este homenaje.

(S. M.)

# Helados AVIDESA

## ELABORADOS EN ALCIRA (VALENCIA)

Distribuidos en Zaragoza por **DAFRISA**

Castelar, 63 dpdo.

Teléfonos 23 13 74 y 23 37 59

NIXON A LOS  
ASTRONAUTAS:

## SUERTE

WASHINGTON, 26 (Efe).— El presidente Nixon telefonó ayer tarde a los astronautas David Scott, Alfred Worden y James Irwin para desearles suerte en la misión que emprenderán hoy a bordo del "Apolo 15" con destino a la luna.

El presidente norteamericano habló cerca de tres minutos con los tres tripulantes que están en Cabo Kennedy, descansando las últimas horas antes del vuelo. Nixon se encuentra en su residencia de invierno en Camp David, cercana a la capital donde seguirá mañana por televisión el lanzamiento del "Apolo 15" y regresará después a Washington.

Hasta el momento todo marcha bien en las últimas comprobaciones de la cuenta atrás sin que nada fuera de la rutina, a no ser las condiciones atmosféricas, alteren la hora de las 14.34 (h. e.) prevista para el lanzamiento.

El viernes, alunizaje

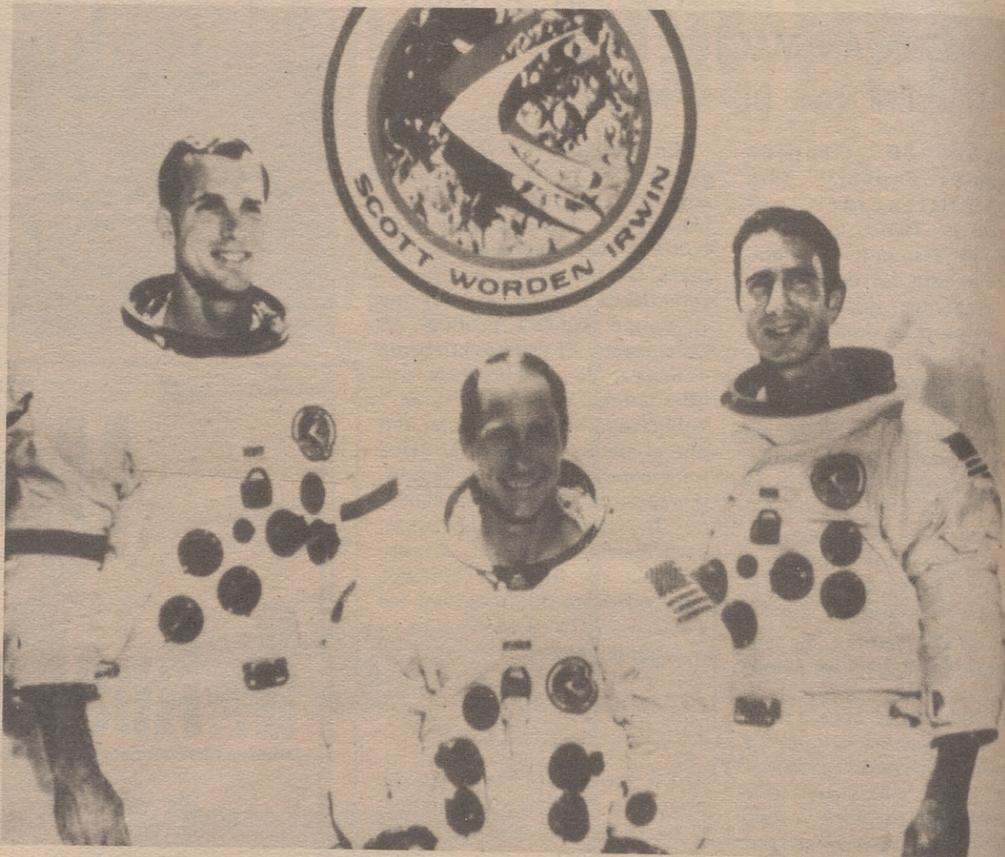
# TODO ESTA A FAVOR

LAS PREVISIONES METEOROLOGICAS, LA SALUD DE LOS ASTRONAUTAS...PERO LA SOMBRA DEL SOYUD-11 PESA LO SUYO

ESTOS  
SON LOS  
HOMBRES

CABO KENNEDY, 26 (Efe).— Pocas horas antes de lanzamiento del "Apolo 15" la agencia espacial norteamericana (NASA) informa que todo marcha perfectamente en lo que, de tener éxito, se convertirá en la ambiciosa aventura espacial hasta la fecha de los Estados Unidos.

De la rampa de lanzamiento "39" de Cabo Kennedy fue retirada una de las torres de servicio a las 03.00 de la madrugada hora española y los técnicos comenzaron a cargar dos horas más tarde de combustibles (oxígeno líquido helado e hidrógeno



líquido) el cohete "Saturno 5" que pesa seis millones de libras y que impulsará hacia la luna al satélite "Apolo 15". Hoy a las 14.34 hora española.

Los astronautas David Scott, James Irwin y Alfred Worden iniciarán hoy el viaje espacial más largo y ambicioso de la carrera espacial norteamericana. El viaje a la Luna tendrá 12 días de duración y será la cuarta exploración del hombre en el satélite de la tierra.

### BUEN TIEMPO

Las previsiones meteorológicas son buenas, declaró el director de la misión "Apolo 15", Chester Lee, el domingo por la tarde "todo está listo para el lanzamiento", añadió.

"La salud de los astronautas es excelente", indicó también el doctor de la "NASA", Charles Berry. Los tres tripulantes han estado alejados de sus familias y de cualquier posible contaminación exterior durante los últimos 21 días.

Scott e Irwin llegarán a la luna el viernes y pasaran en ella 67 horas mientras que Worden permanecerá en la nave comando "Endeavor" durante seis días orbitando el satélite y tomando fotografías de su superficie. En el viaje de regreso a la tierra, Worden saldrá fuera de la nave y dará un paseo espacial para recoger las cámaras fotográficas situadas en el exterior.

### 45 MILLONES MAS QUE EL "APOLO 14"

La zona donde alunizará el "Falcon" recibió el nombre de "Anfiteatro de la Decadencia" y está situado entre la Cordillera de los Apeninos y la Garganta Sirdley.

Scott e Irwin serán los primeros astronautas que usarán un vehículo de cuatro ruedas para su paseo lunar, el más largo de los cuales les alejará 20 millas del módulo lunar "Falcon".

El vuelo del "Apolo 15" será el más costoso del programa por un total de 445 millones de dólares, unos 45 millones más que el costo del "Apolo 14".

Solo pocas semanas después de la tragedia del "Soyuz 11" donde perecieron tres cosmonautas soviéticos,

el vuelo del "Apolo 15", aunque de diversas características que el espacial ruso, mantiene la expectación de millones de personas en todo el mundo que seguirán por televisión las aventuras de los tres norteamericanos en la esperanza de que el viaje tenga un resultado feliz.

Por vez primera

## FILETES Y HAMBURGUESAS A LA LUNA

CABO KENNEDY, Florida, 26 (Efe-Reuter).— Los astronautas del "Apolo 15" tendrán toda clase de comida para su viaje, desde sopa a nueces, incluyendo filetes para almorzar en la luna. Algunos alimentos normales enlatados han sido helados en seco y empaquetados en plástico para este largo vuelo.

Es la primera vez que los filetes y las hamburguesas van a la luna. El comandante de la misión, coronel David Scott e Irwin E. tomarán los filetes como parte de un memorable almuerzo en la luna. A causa de la extensión de las excursiones planeadas no podrán comer nada durante diez horas al día.

En las exploraciones tomarán bocadillos con agua, que llevarán con sus trajes espaciales.

Scott, Irwin y el mayor Alfred Worden, que girarán en torno a la luna mientras los otros dos explorarán la superficie, cenarán pavo asado casero y otras comidas usando cucharas con sus nombres, rangos y el nombre de la nave grabados.

También comerán bocadillos, empezando por los de jamón y queso y helados que conservan en los bolsillos de las piernas de sus trajes espaciales.

Como postre tendrán flanes y frutas conservadas en botes de fácil manejo y frutos secos como piscolabis.

## MALOS PRESAGIOS PARA LOS ASTRONAUTAS En sus horóscopos se ven "tremendas dificultades"

CABO KENNEDY, Florida, 26 (Efe-Reuter).— Los astronautas tendrán "grandes dificultades" según declaraciones de una astróloga y bruja nacida en Inglaterra al estudiar su horóscopo.

Subil Leek, nacida en Staffordshire, ha declarado que "astrologicamente, los astronautas "Apolo 15" no debían aterrizar en la luna". La señorita Leek, que actualmente reside al sur de Cabo Kennedy es autora de numerosos libros sobre Astrología y hechicería.

"Me preocupa el aterrizaje en la luna", dijo en una entrevista publicada ayer. "No parece mal la misión en términos de seguridad, pero no tiene buen aspecto en lo que se refiere a éxitos a obtener. Creo que los tripulantes del "Apolo 15" tendrán muchas dificultades al aterrizar", añadió.

Al leer los horóscopos "vio" tremendas dificultades en las comunicaciones del 27 al 31 de julio —el día en que David Scott y James Irwin deben aterrizar en la luna en la nave "Falcon".

La astróloga se muestra asimismo preocupada por los problemas físicos y emocionales de los tres hombres, especialmente Alfred Worden, que describirá órbitas sobre la luna mientras el "Falcon" se posa en la superficie de nuestro satélite.

Los títulos más sobresalientes continúan apareciendo en las pantallas zaragozanas, hoy

**GOYA** — Un film picaresco, atrevido y gracioso. — La intimidad de muchas moradas al descubierto



SESIONES 5-7-9-11 MAYORES DE 18 AÑOS

**COLISEO EQUITATIVA** — Un film explosivo, en un film vertiginoso



SESIONES 5-7-9-11 MAYORES DE 14 AÑOS

**DORADO** — Una aventura llena de sorpresas en los paisajes más exóticos de la tierra

**Teresa Wright y Cameron Mitchell encabezan esta gran superproducción norteamericana en technicolor-technirama, dirigida por el veterano Arthur Lubin**

**ESCAPADA EN EL JAPON**

SESIONES 5-7-9-11 (TODOS PUBLICOS)

# ¡HA ESTALLADO EL COHETE!

● POR PRIMERA VEZ DOS NIÑOS DE 7 Y 9 AÑOS PARTICIPAN EN EL DISPARO



UNO QUIERE SER ALCALDE PARA TIRAR EL PRIMERO



Hoy es noticia que dos "nenetes" también dispararon su cohete festivo en la ventana del Ayuntamiento.

Vamos a charlar con los niños  
—¿Tu nombre?— Me llamo Santiago Cuadra, tengo 9 años y mi papa es Santiago Cuadra, este señor, que es concejal.

Santiaguito tenías muchas ganas de disparar tu cohete?

—Pues sí —muchas— ¿Por qué? — Porque las fiestas de Tudela me gustan mucho

¿Quieres decir algo? —Si que siento mucho que mi hermanita no haya podido disparar su cohete por estar en la cama con faringitis. Muchas gracias, Santiaguito y ya verás como tu hermana se pone buena con sólo enterarse que tu sales en el periódico

Preguntamos a Jesús Ramírez de 8 años, y amigo de Santiaguito ¿Has sentido miedo al cojer la cuerda para tirar el cohete?

Un poquito sí, y un algo de temor al ver que me miraba tanta gente.

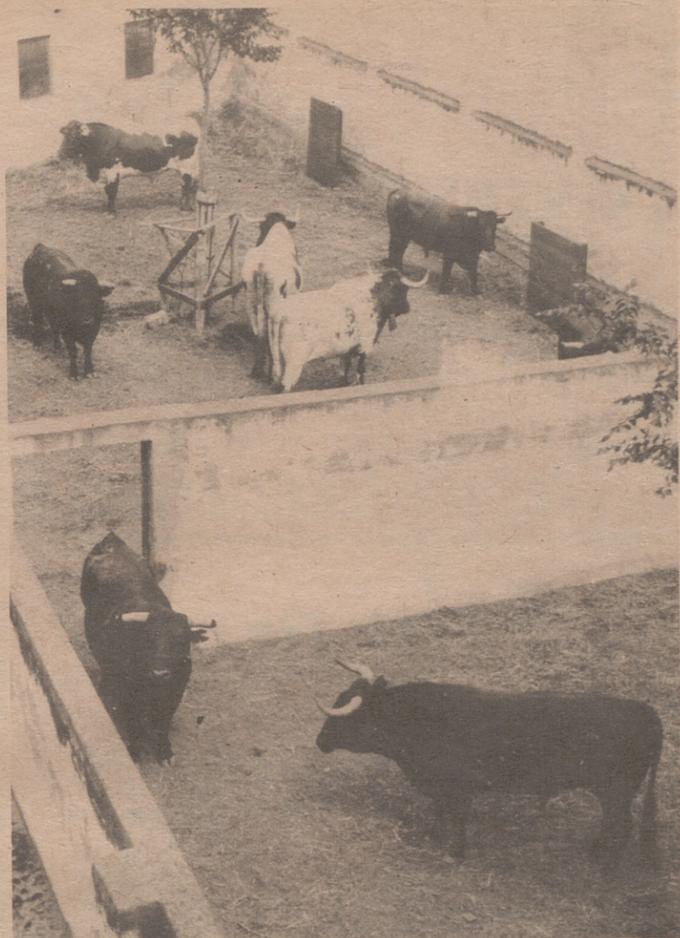
¿Piensas Jesúsito que algún día tirarás otro cohete siendo el Alcalde de Tudela?

Creo que sí, si antes consigo llegar a ser alcalde que merece la pena serlo aunque sólo sea por tirar el primer cohete.

El resumen de esta ceremonia que abre las fiestas tudelanas es un cohete que en las manos del Sr. Alcalde reviste su carácter oficial. Pero ese cohete disparado al feo y triste y nuboso cielo de este día por una moza bella cuál es la reina de las fiestas tiene su encanto, esa belleza y gracia de la raza femenina que perfumará estas fiestas tudelanas.

Y para terminar, ese cohete, lanzado al cielo por dos capullos que se abren a la vida cuál son Santiago y Jesúsín, posee esa ternura, gracia e ingenuidad de los niños de hoy, el año 2.000 seguirán celebrando estas fiestas de Santa Ana llenas de bullicio y alegría.

Simon JIMENEZ



(Foto Mazo Cañaverál)

## ● LA CORRIDA DE LOS MIURAS

Hoy festividad de Sta. Ana el espectáculo taurino es de ámbito importante en lo que a toros se refiere nada menos que la afamada ganadería de D. Eduardo Miura de Sevilla nos proporcionará una grata estancia en nuestro coso

Hablamos con el mayoral de la ganadería que lleva nada menos que 43 años

—¿Los nombres de los toros?

Núm. 121 de nombre Notario Mulato

Núm. 135 de nombre Dudoso Mulato

Núm. 98 de nombre Baratero Cardeno

Núm. 91 de nombre Berdugo Mulato

Núm. 136 de nombre Paperoso Negro

Núm. 146 de nombre Higuero Negro

En el desencajamiento tuvo un percañe

El toro Higuero tuvo un fuerte encontronazo con un hermano concretamente con Baratero los dos toros quedaron debido al fuerte golpe conmocionados y a los 20 minutos el núm. 98 Baratero murió en los corrales

Por lo tanto en la corrida del lunes tendremos solamente 5 miuras y un sobrero

Los espadas que lidiarán esta corrida son:

"Lomelin", Gregorio Lalanda y Ruiz Miguel.

Julio MAZO

## ● RAUL ARANDA TRIUNFO A MEDIAS

TUDELA (Navarra), 25 (Cifra). Primer corrida de feria. Toros de Fermín Bohórquez, de Jerez de la Frontera, que acusaron buena raza, pero, a excepción del cuarto y sexto, llegaron aplomados al último tercio, mucho calor y media entrada.

Diego Puerta en su primero faena con detalles de buen torero. Estocada de oreja. Ovación, insistente petición de oreja y vuelta al ruedo. En su segundo realiza una gran faena. Cinco pinchazos y desabelló. Palmas.

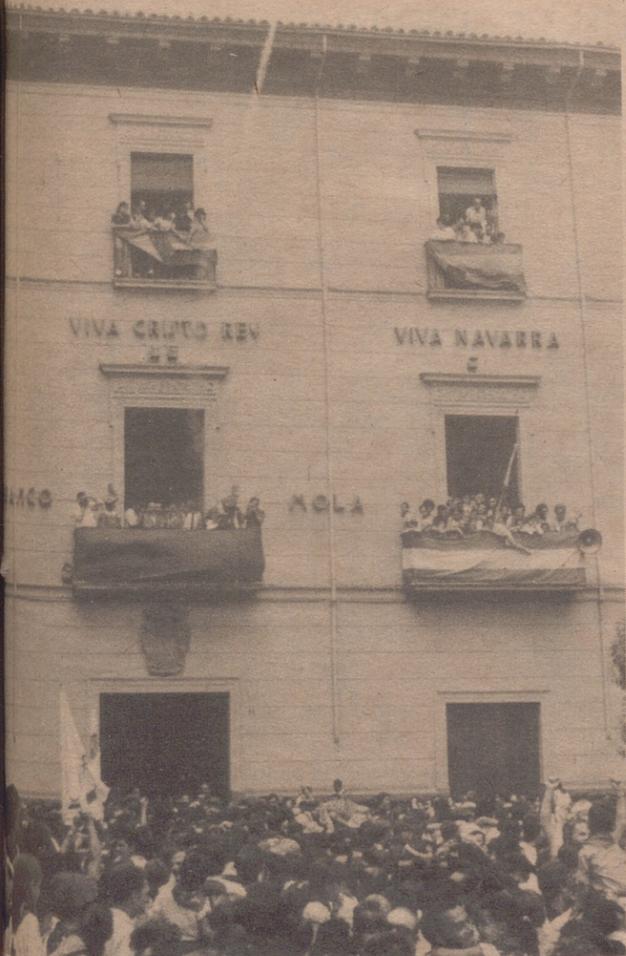
Raúl Aranda en su primero faena con buenas maneras, en la que destacaron varias series de

naturales. Dos pinchazos y una estocada. Ovación, una oreja, que el diestro rechaza ante algunas protestas y vuelta al ruedo.

En su segundo, arriesga mucho ante un toro que, sin conseguir lucimiento. Una estocada y cinco descabellos. Palmas.

José María Manzaneres, en su primero faena en la que intercala pases de buena calidad. Gran estocada. Ovación, petición de oreja y vuelta.

En su segundo, buena faena de muieta, con redondos tempados y mandones, naturales y pases de otras maneras. Tres pinchazos y tres descabellos. Ovación.



Como todos los años en estas fiestas a las 12 Tudela abre el pórtico de las fiestas Santaneras con el disparo del cohete.

Esta típica ceremonia navarra es dirigida por el Sr. Alcalde con su participación, La Reina de las fiestas y las damas y las peñas tudelanas.

En las 12, La Plaza Vieja es un bullicioso de gente que se levanta al cielo el cohete.

En un cielo tachonado de cohetes de algodón, la Plaza Vieja es un mar de manos que aplauden al cohete que el Sr. Alcalde hace

elevarse al éter. El bullicioso recinto es un mar de ojos pendientes en ese cohete portador de fiesta y alegría que sube poco a poco. Y es, por fin, miles de oídos que captan para grabar en sus corazones el saludo que el Sr. Alcalde lanza en estas fiestas: "Tudelanos felices fiestas! ¡Viva Santa Ana!"

### LA REINA DISPARA SU COHETE

Todos los tudelanos congregados en la Plaza Vieja admiran, llenos de felicidad, a su reina que eleva a lo alto un cohete portador de alegría, e ilusión. Como nos extraña ver a la reina sin su banda y ramo de flores le preguntamos ¿Por qué preside esta ceremonia vestida de esas guisas?

—Pues mira, yo y mis damas, vamos vestidas con el traje "pamplonica", que se compone de pañuelo, boina y faja roja y en vez de pantalones blancos llevamos vestido blanco

Este traje, es el más típico para estas fiestas y nos parece apropiado inaugurarlas con él.

—¿Qué has sentido al disparar el cohete?

Mucha ilusión y un poquito de miedo

### DEBUTAN LOS MINI-DISPARADORES

Todos sabemos que hoy día está muy de moda el MINI y así tenemos "minimello", "mini-peso", "minifalda", "mini-sorh" etc. Pero hasta hoy no sabíamos que hubiese mini-lanzadores de cohetes en las fiestas de Tudela

## ● HOMENAJE AL SEÑOR ELIZAGA



El Alcalde acoge en su homenaje al Gaitero más internacional que dió un concierto en la B. B. C., de Londres, hace 2 años. (Foto Mazo Cañaverál)

SEMPRE PAELLA  
RESTAURANTE  
DE LA CASA DE VALENCIA  
General Sueiro, 4

OS  
LOS  
BRES  
Apolo 15"  
diversas  
de espacial  
expectación  
personas en  
que seguirán  
aventuras de  
ricanos en la  
ue el viaje  
feliz.  
LUNA  
astronautas  
viaje, desde  
na. Algunos  
en seco y  
sas van a la  
e Irwin Ell  
nuevo en la  
lanceadas no  
que llevarán  
n torno a la  
enarán pavo  
is nombres,  
de jamón y  
ernas de sus  
en botes de  
se ven  
ades"  
tas  
stróloga y  
rado que  
rizar en la  
Kennedy  
entrevista  
idad, pero  
o que los  
terrizar"  
s en las  
t y James  
problemas  
Worden,  
osa en la

# TUDELA expres

Corresponsal - delegado  
JAVIER J. GRISALEÑA  
Ezba, núm. 6 - (Tienda) - Telf. 820438

Fotos MAZO

## Cincuenta años sin perder el compás

D. Melchor Magaña Recansens y D. Alejandro Sanz Benedit, dos tudelanos de pura cepa, ambos profesores de la Banda Municipal de Tudela, la cuál está dirigida bajo la experta batuta de su Director D. Mariano Hernández Magaña, dos valores netamente veteranos dentro de lo artístico y musical.

Cuantos años exactamente llevan en esta agrupación musical, nos contestan al unísono "cincuenta y tres". Empezamos cuando no era todavía más que una agrupación sin llegar a ser Municipal.

Díganos Sr. Magaña, cuantos instrumentos antes del bombo, que es con el que lo encontramos como ejecutante. Nos dice: Empecé con el saxofón alto y toda la gama de esta cuerda, tenor y barítono

Vd. Sr. Sanz, ¿Siempre con el clarinete?

Muchas anécdotas nos podrán contar. En efecto nos constatan, recordamos que al principio hace cincuenta años el total de Ptas, que cobraba toda la banda por un día de Toros era el de sesenta pesetas ¿Y ahora? Cuatro mil.

Y algún hecho jocosos? — Un día tuvimos que ir a Sabiñán el año 1939 y al regreso nos llevaron en un camión hasta Casetas donde yo, nos dice el Sr. Magaña, tuve que ir en el estribo del tren con el bombo y todo fuera.

Ya están empezando a sentarse en sus respectivos atriles, y por lo tanto tenemos que dejarles deseando que puedan muchos años más seguir con sus conciertos y desfiles, ya que una de las cosas más agradables de esta Agrupación es el dar a conocer todas las fantasías y selecciones del repertorio Zarzuelero tanto del Género grande como el Chico.

JUAN

### ● TARDES DE JOTA Y DE VINO



El domingo la alegría se ha desdoblado por las calles tudelanas. Es la hora de las peñas, de las charangas... Aires de jota y color de vino tinto. Luego los cuerpos rotos por el esfuerzo, se vencen ante la perspectiva de un improvisado sueñecillo.

### ● BELLAS ZARAGOZANAS NOS VISITAN

Estas agradables y guapas damas que unidas a unos 5.000 visitantes Aragoneses, tienen el gusto de acercarse —con todo el entusiasmo a nuestra atractiva ciudad, traen un nuevo concepto de las relaciones.

Invitaciones, aceptadas, comida, bebida, etc. A cambio un nuevo concepto "Plena confianza" basada en la sicología y seguridad del comportamiento masculino.

Tudela, Beethoven, los navarros son un motivo de búsqueda en la novedad de las nuevas relaciones.

Los aragoneses participaran este domingo, en todos los distintos ambientes: Encierro, al cuál llegaron bien puntuales, antes de echar las barreras; Peñas, saltando y sintiendo el calor tudelano; Corrida y ambiente inigualable de la misma; Bailes, las primeras ellas,



atentas, castas y ligables, ellos sin reparos como en su casa.

Así los queremos a todos que se sientan como en su casa, bien

saben —porque demostrado ha quedado— que no esperamos agradecimiento simplemente que lo repitan.

### ● FIESTA EN EL CUARTEL DE SEMENTALES, POR SANTIAGO



Comida fraternal ofrecida por los Militares a todas las autoridades con motivo de su fiesta Santiago

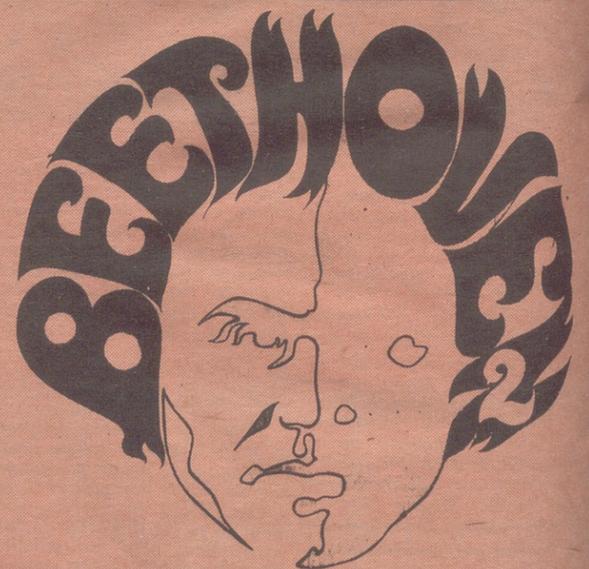
### ● LA MORALIDAD POR EL HOMBRE

—Inolito pero comprensible  
—Un Municipal contra el Short masculino

En la carrera —calle Gaztambide— descienden de su coche 4 extranjeros, 2 señoritas armoniosamente vestidas con mini-short y el resto caballeros frescamente vestidos también con la misma prenda.

¡Asombroso! Ataca el Municipal, entran al vestuario reducido los 2 extranjeros —hombres— y salen al terreno de juego vestidos de largo mientras el resto del equipo "señoritas" continúan atacando a las necesariamente curiosos con sus lindas piernas.

Es que comienza la era de la moralidad del sexo varón



FONTELLAS-TUDELA (Navarra)  
**GRAN GALA**

HOY, LUNES, 26

**PINO DONAGGIO**

DURANTE LAS FIESTAS

¡¡ BRINDE CON CODORNIU!!

